

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Imagen de producto



El suministro de energía, señales y datos es el clásico requisito en la ingeniería eléctrica y la fabricación de paneles. El material aislante, el sistema de conexión y el diseño de los bornes son las características diferenciadoras. Un borne de paso es ideal para unir y/o conectar uno o más conductores. Pueden tener uno o más niveles de conexión con el mismo potencial o aislados unos de otros.

### Datos generales para pedido

Versión	Borne de tierra, Conexión directa, 10 mm <sup>2</sup> , 1200 A (10 mm <sup>2</sup> ), Verde/amarillo
Código	<a href="#">1767670000</a>
Tipo	ZPE 10/3AN
GTIN (EAN)	4032248122769
Cantidad	20 Pieza

## Datos técnicos

### Homologaciones

Homologaciones



ROHS	Conformidad
UL File Number Search	<a href="#">Sitio web UL</a>
Núm. de certificación (UR)	E60693

### Dimensiones y pesos

Profundidad	49.5 mm	Profundidad (pulgadas)	1.9488 inch
Profundidad incl. carril DIN	50.5 mm	Altura	99 mm
Altura (pulgadas)	3.8976 inch	Anchura	10.1 mm
Anchura (pulgadas)	0.3976 inch	Peso neto	41.66 g

### Temperaturas

Temperatura de almacenamiento	-25 °C...55 °C	Temperatura ambiente	-50 °C...75 °C
Temperatura permanente de trabajo, min.	-50 °C	Temperatura permanente de trabajo, max.	120 °C

### Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS	Conforme sin exención
REACH SVHC	Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

### Datos nominales IECEX/ATEX

Núm. de certificación (ATEX)	DEMKO15ATEX1467U	Núm. de certificación (IECEX)	IECEXULD15.0008U
Sección máx. del conductor (ATEX)	16 mm <sup>2</sup>	Sección máx. del conductor (IECEX)	16 mm <sup>2</sup>
Caracterización EN 60079-7	Ex eb II C Gb	Etiqueta Ex 2014/34/UE	II 2 G D

### Conductor embornable (conexión adicional)

Tipo de conexión, conexión adicional	Conexión directa
--------------------------------------	------------------

### Conductor embornable (conexión nominal)

Calibre según 60 947-1	A6	Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6
Dirección de conexión	arriba	Longitud de desaislado	18 mm
Tipo de conexión	Conexión directa	Número de conexiones	3
Sección de embornado, máx.	16 mm <sup>2</sup>	Sección de embornado, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>
Dimens. caña destornillador	1,0 x 5,5 mm	Sección de conexión del conductor AWG, mín.	AWG 16
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, máx.	10 mm <sup>2</sup>	Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Datos técnicos

Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, máx.	10 mm <sup>2</sup>	Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>
Sección de conexión del conductor, flexible, máx.	10 mm <sup>2</sup>	Sección de conexión del conductor, flexible, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>
Sección del conductor, semirrígido, máx.	16 mm <sup>2</sup>	Sección del conductor, semirrígido, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>
Sección transversal de conductor, núcleo rígido, máx.	16 mm <sup>2</sup>	Sección transversal de conductor, núcleo rígido, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>
Sección del conductor, flexible, mín.	1.31 mm <sup>2</sup>		

### Datos del material

Material básico	Wemid	Color	Verde/amarillo
Grado inflamabilidad según UL 94	V-0		

### Datos nominales

Sección nominal	10 mm <sup>2</sup>	Tensión nominal para bornes contiguos	800 V
Tensión nominal DC	800 V	Normas	IEC 60947-7-2
Resistencia de paso según IEC 60947-7-0.56 mΩ x		Sobretensión de choque nominal para bornes contiguos	8 kV
Pérdida de potencia según la norma IEC 60947-7-x	0.00 W	Grado de polución	3

### Datos nominales según CSA

Sección máx. del conductor (CSA)	6 AWG	Núm. de certificación (CSA)	200039-1152892
Sección mín. del conductor (CSA)	16 AWG		

### Datos nominales según UL

Sección del conductor Cableado de fábrica máx. (UR)	6 AWG	Sección del conductor Cableado de fábrica mín. (UR)	16 AWG
Núm. de certificación (UR)	E60693	Sección del conductor Cableado de campo mín. (UR)	16 AWG
Sección del conductor Cableado de campo máx. (UR)	6 AWG		

### Generalidades

Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 6	Indicación de montaje	Barra colectora
Sección de conexión del conductor AWG, mín.	AWG 16	Normas	IEC 60947-7-2
Carril de montaje	TS 35		

### Otros datos técnicos

Lados abiertos	derecha	Número de bornes iguales	1
Indicación de montaje	Barra colectora	Versión a prueba de explosivos	RAL 7001
Tipo de montaje	enclavado		

### Valores característicos del sistema

Versión	Conexión directa, Con conexión de tierra, abierto por un extremo	Tapa final obligatoria	Sí
Número de potenciales	1	Número de pisos	1

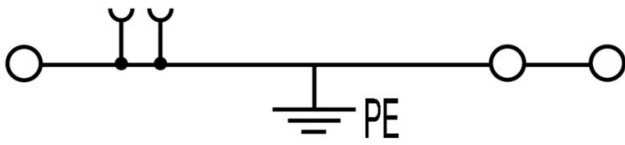
### Datos técnicos

Número de puntos de embornado por piso	3	Pisos internos puenteados	No
Conexión PE	Sí	Carril de montaje	TS 35
Función PE	Sí	Función PEN	Sí

### Clasificaciones

ETIM 8.0	EC000901	ETIM 9.0	EC000901
ETIM 10.0	EC000901	ECLASS 14.0	27-25-01-03
ECLASS 15.0	27-25-01-03		

**Dibujos**



## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Conexiones transversales



La distribución o multiplicación de un potencial a bornes contiguos se realiza a través de una conexión transversal. El esfuerzo adicional de cableado se puede evitar fácilmente. Incluso si los polos se rompen, la fiabilidad de contacto en los bornes sigue garantizada. Nuestro portafolio ofrece sistemas de conexión transversal enchufables y atornillables para bornes modulares.

### Datos generales para pedido

Tipo	ZQV 10/2	Versión	
Código	<a href="#">1739680000</a>	Accesorios, Conexión transversal, 57 A	
GTIN (EAN)	4008190957131		
Cantidad	25 ST		

### Tapas finales / placas separadoras



Las placas separadoras y las tapas finales son accesorios esenciales para los bornes. Las placas de separación proporcionan aislamiento óptico y eléctrico entre diferentes potenciales y grupos funcionales, aumentando la seguridad y garantizando una estructura clara dentro del cuadro eléctrico. Las tapas finales cierran la fila de bornes por los laterales, protegen contra el contacto con partes activas y garantizan un acabado limpio y estable. Ambos componentes están adaptados con precisión a la correspondiente serie de bornes de Weidmüller, contribuyendo a un cableado seguro, conforme y profesional.

### Datos generales para pedido

Tipo	ZAP/TW 10/16	Versión	
Código	<a href="#">1749580000</a>	Serie Z, Tapa final, Separador	
GTIN (EAN)	4032248138920		
Cantidad	20 ST		
Tipo	ZAP/TW 10/16 BL	Versión	
Código	<a href="#">1768520000</a>	Serie Z, Tapa final, Separador	
GTIN (EAN)	4032248110421		
Cantidad	20 ST		

## Accesorios

www.weidmueller.com

### Ángulo final



Para garantizar un asiento seguro y duradero sobre el carril y para evitar el deslizamiento, Weidmüller dispone de los ángulos de fijación. Se dispone de diseños con o sin tornillo. Existe la posibilidad de colocar sobre el ángulo de fijación señalizadores, incluso señalizadores de conjunto y la posibilidad de alojar una conector de prueba.

### Datos generales para pedido

Tipo	EW 35	Versión
Código	<a href="#">0383560000</a>	Ángulo de fijación lateral, beige, TS 35, V-2, Wemid, Anchura: 8.5
GTIN (EAN)	4008190181314	mm, 100 °C
Cantidad	50 ST	
Tipo	EW 35 GR 7032	Versión
Código	<a href="#">0383530000</a>	Ángulo de fijación lateral, gris, TS 35, V-0, Wemid, Anchura: 9 mm,
GTIN (EAN)	4008190027322	120 °C
Cantidad	50 ST	
Tipo	EW 35/SCHA/M3	Versión
Código	<a href="#">0258660000</a>	Ángulo de fijación lateral, beige, TS 35, V-2, Wemid, Anchura: 16.5
GTIN (EAN)	4008190033477	mm, 100 °C
Cantidad	20 ST	
Tipo	WEW 35/1	Versión
Código	<a href="#">1059000000</a>	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190172282	12 mm, 100 °C
Cantidad	50 ST	
Tipo	WEW 35/2	Versión
Código	<a href="#">1061200000</a>	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, HB, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190030230	8 mm, 100 °C
Cantidad	50 ST	
Tipo	ZEW 35	Versión
Código	<a href="#">9540000000</a>	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190956264	6 mm, 100 °C
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZEW 35/2	Versión
Código	<a href="#">8630740000</a>	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4032248348916	8 mm, 100 °C
Cantidad	20 ST	

### Adaptador de prueba y tomas de prueba



Para la conexión eléctrica entre los bornes y el equipo de control o revisión se utilizan adaptadores de prueba y conectores macho de control o revisión. De esta manera, se puede establecer un contacto eléctrico en estado cableado y las mediciones pueden realizarse fácilmente.

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Datos generales para pedido

Tipo	PS 2.3 RT	Versión	
Código	<a href="#">0180400000</a>	Adaptador de prueba (borne), 230 V, 20 mA	
GTIN (EAN)	4008190060121		
Cantidad	20 ST		

### STR tiras transparentes



### Datos generales para pedido

Tipo	STR 7 F.SCHT 7	Versión	
Código	<a href="#">0515300000</a>	Señalizador de bornes, Capuchón protector, 27 x 6.3 mm,	
GTIN (EAN)	4008190182175	transparente	
Cantidad	20 ST		

### Sin imprimir



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/5 MC NE WS	Versión	
Código	<a href="#">1609801044</a>	Dekafix, Terminal marker, 5 x 5 mm, Paso en mm (P): 5.00	
GTIN (EAN)	4008190397111	Weidmueller, blanco	
Cantidad	1000 ST		
Tipo	ZS 15/5 MC NE WS	Versión	
Código	<a href="#">1646630000</a>	ZS, Terminal marker, 15 x 5 mm, Paso en mm (P): 5.00 Weidmueller,	
GTIN (EAN)	4008190401214	Allen-Bradley, blanco	
Cantidad	480 ST		

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Tapa de advertencia



Las tapas de advertencia con un símbolo de rayo proporcionan más seguridad para el hombre y la máquina. Se utilizan cuando debe indicarse la tensión externa dentro de la aplicación.

### Datos generales para pedido

Tipo	ZAD 4/5	Versión	
Código	<a href="#">1746730000</a>	Serie Z, Tapa	
GTIN (EAN)	4008190996758		
Cantidad	20 ST		

### ZGB portaetiquetas giratorio de conjunto

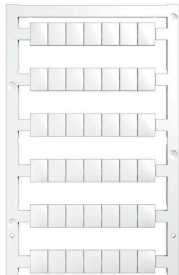


EIZGB 15 es un portaetiquetas para conjuntos giratorio. El portaetiquetas se puede equipar con el señalizador de bornes y conectores dekafix 5, WS 12/5 o la etiqueta insertable ESO 15.  
 El ZGB 30 es un portaetiquetas para conjuntos giratorio. El portaetiquetas se puede equipar con el señalizador de bornes y conectores dekafix 5, WS 12/5 o la etiqueta insertable ESO 7.  
 Las etiquetas insertables y tiras de protección se encuentran en el apartado de Accesorios.

### Datos generales para pedido

Tipo	ZGB 15	Versión	
Código	<a href="#">1636530000</a>	Señalizador de bornes, Terminal marker, 15 x 7 mm, Paso en mm (P):	
GTIN (EAN)	4008190297053	5.00 Weidmueller, blanco	
Cantidad	20 ST		
Tipo	ZGB 30/3.5	Versión	
Código	<a href="#">1778290000</a>	Señalizador de bornes, Terminal marker, 32 x 7 mm, Paso en mm (P):	
GTIN (EAN)	4032248161065	3.50 blanco	
Cantidad	20 ST		
Tipo	ZGB 30	Versión	
Código	<a href="#">1611930000</a>	Señalizador de bornes, Terminal marker, 32 x 7 mm, Paso en mm (P):	
GTIN (EAN)	4008190002251	5.00 Weidmueller, blanco	
Cantidad	20 ST		

### Sin imprimir



Los señalizadores WS son el complemento perfecto para los bornes de la serie W. Gracias a la compatibilidad del sistema, se pueden usar las etiquetas WS también en la serie I y la serie Z. La gran superficie de señalización permite grandes cadenas de caracteres y la distribución del texto en varias líneas.

Los señalizadores WS están especialmente indicados para etiquetas con largas cadenas personalizadas de caracteres. Gracias al formato MultiCard de eficacia demostrada, ahora es posible la impresión con impresoras PrintJet ADVANCED o plotter.

- Montaje en tiras o individual
- Señalizadores en formato MultiCard

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	WS 10/8 PLUS MC NE WS	Versión	
Código	<a href="#">1905950000</a>	WS, Terminal marker, 10 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00 Weidmueller,	
GTIN (EAN)	4032248528103	blanco	
Cantidad	420 ST		

### Impresión especial



Los señalizadores WS son el complemento perfecto para los bornes de la serie W. Gracias a la compatibilidad del sistema, se pueden usar las etiquetas WS también en la serie I y la serie Z. La gran superficie de señalización permite grandes cadenas de caracteres y la distribución del texto en varias líneas.

Los señalizadores WS están especialmente indicados para etiquetas con largas cadenas personalizadas de caracteres. Gracias al formato MultiCard de eficacia demostrada, ahora es posible la impresión con impresoras PrintJet ADVANCED o plotter.

- Montaje en tiras o individual
- Señalizadores en formato MultiCard

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	WS 10/8 PLUS MC SDR	Versión	
Código	<a href="#">1906030000</a>	WS, Terminal marker, 10 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00 Weidmueller,	
GTIN (EAN)	4032248528196	bajo demanda	
Cantidad	84 ST		

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Sin imprimir



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/8 MC NE WS	Versión	
Código	<a href="#">1856740000</a>	Dekafix, Terminal marker, 5 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00	
GTIN (EAN)	4032248400850	Weidmueller, blanco	
Cantidad	800 ST		

### Impresión especial



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/8 MC SDR	Versión	
Código	<a href="#">1856750000</a>	Dekafix, Terminal marker, 5 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00	
GTIN (EAN)	4032248400867	Weidmueller, bajo demanda	
Cantidad	160 ST		

### Plus



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/8 PLUS MC NE WS	Versión	
Código	<a href="#">1046350000</a>		Dekafix, Terminal marker, 5 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00
GTIN (EAN)	4032248782055		Weidmueller, blanco
Cantidad	800 ST		

### Impresión especial



El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/8 PLUS MC SDR	Versión	
Código	<a href="#">1046370000</a>		Dekafix, Terminal marker, 5 x 8 mm, Paso en mm (P): 8.00
GTIN (EAN)	4032248782079		Weidmueller, bajo demanda
Cantidad	160 ST		

## ZPE 10/3AN

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accesorios

### Soporte del señalizador



El soporte para señalizadores ofrece la posibilidad de montar adicionalmente señalizadores estándar con un paso de 5 ó 5,1 mm. Los soportes acodados se pueden encajar opcionalmente y se pueden montar en todos los canales de señalización estándar de los bornes modulares Klippon® Connect. Los tipos de señalizadores de ajuste se pueden encontrar en los respectivos accesorios del soporte de señalización.

#### Datos generales para pedido

Tipo	BZT 1 WS 10/5	Versión	
Código	<a href="#">1805490000</a>	Accesorios, Soporte de señalización	
GTIN (EAN)	4032248270231		
Cantidad	100 ST		
Tipo	BZT 1 ZA WS 10/5	Versión	
Código	<a href="#">1805520000</a>	Accesorios, Soporte de señalización	
GTIN (EAN)	4032248270248		
Cantidad	100 ST		

### DEK 5/8



#### WS/DEK

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimibilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

#### Ventajas de MultiMark

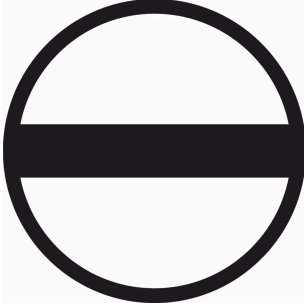
- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

#### Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/8 MM WS	Versión	
Código	<a href="#">2007130000</a>	Dekafix, Terminal marker, 5 x 8 mm, Weidmueller, blanco	
GTIN (EAN)	4050118392012		
Cantidad	500 ST		

## Accesorios

### Destornillador de pala plana



Destornillador para tornillos de cabeza ranurada con cuña redonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, punta de cromo superior, mango blando SoftFinish

### Datos generales para pedido

Tipo	SDS 1.0X5.5X150	Versión	
Código	<a href="#">2749380000</a>	Destornillador, Anchura de caña (B): 5.5 mm, Longitud de caña: 150	
GTIN (EAN)	4050118895605	mm, Solidez de caña (A): 1 mm	
Cantidad	1 ST		